Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2008, ch. 25 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 143, No 26 (2008-12-24)

F

```
– L.R. (1985), ch. B-3
[Ancienne appellation : Faillite]
     (Bankruptcy and Insolvency Act)
Le ministre de l'Industrie
titre intégral, 1992, ch. 27, art. 1
art. 1, 1992, ch. 27, art. 2
art. 2, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 69; 1992, ch. 1, art. 145,
  ann. VII, nº 2(F), ch. 27, art. 3; 1995, ch. 1, al. 62(1)a);
  1997, ch. 12, art. 1; 1999, ch. 28, art. 146, ch. 31, art. 17;
  2000, ch. 12, art. 8; 2001, ch. 4, art. 25, ch. 9, art. 572;
  2004, ch. 25, art. 7; 2005, ch. 3, art. 11, ch. 47, art. 2;
  2007, ch. 29, art. 91, ch. 36, art. 1
art. 2.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 2; 2004, ch. 25, art. 8;
  2005, ch. 47, art. 3
art. 2.2, ajouté, 1997, ch. 12, art. 2
art. 3, 1997, ch. 12, art. 3(F); abrogé, 2005, ch. 47, art. 4
art. 4, 2000, ch. 12, art. 9; 2004, ch. 25, art. 9(F); 2005,
  ch. 47, art. 5; 2007, ch. 36, art. 2
art. 4.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 4
art. 5, 1992, ch. 27, art. 5; 1997, ch. 12, art. 4; 2001, ch. 4,
  art. 26(A); 2005, ch. 47, art. 6
art. 6, 1997, ch. 12, art. 5; 2005, ch. 47, art. 7(A)
art. 7, abrogé, 1992, ch. 27, art. 6
art. 8, abrogé, 1992, ch. 27, art. 6
art. 10, 1992, ch. 27, art. 7; 2004, ch. 25, art. 10; 2005,
art. 11, 1992, ch. 27, art. 8; 2004, ch. 25, art. 11(F)
art. 11.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 8; 2007, ch. 36, art. 3
art. 13, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 6; 2005,
  ch. 47, art. 9
art. 13.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 7
art. 13.2, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 8;
  2004, ch. 25, art. 12; 2005, ch. 47, art. 10
art. 13.3, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 9;
  2004, ch. 25, art. 13; 2005, ch. 47, art. 11; 2007, ch. 36,
  art. 4(F)
art. 13.4, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 10;
  2004, ch. 25, art. 14(E); 2005, ch. 47, art. 12; 2007,
art. 13.5, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 2005, ch. 47, art. 13
art. 13.6, ajouté, 1997, ch. 12, art. 11; 2005, ch. 47, art. 13
art. 14, 1992, ch. 27, art. 9; 2004, ch. 25, art. 15
art. 14.01, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 12;
  2005, ch. 47, art. 14; 2007, ch. 36, art. 6
art. 14.02, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 13;
  2002, ch. 8, al. 182(1)b); 2005, ch. 47, art. 15; 2007,
  ch. 36, art. 7
art. 14.03, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 14,
  ch. 31, art. 18(A); 2005, ch. 47, art. 16; 2007, ch. 36,
```

art. 8(F)

Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la

```
art. 14.04, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9
art. 14.05, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9
art. 14.06, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 15;
  2004, ch. 25, art. 16; 2005, ch. 47, art. 17; 2007, ch. 36,
art. 14.07, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9
art. 14.08, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9
art. 14.09, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9
art. 14.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9
art. 15.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 16; 2004, ch. 25, art.
art. 16, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 3; 1994, ch. 26, art. 7;
  1997, ch. 12, art. 17; 2004, ch. 25, art. 18
art. 19, 2004, ch. 25, art. 19(F); 2005, ch. 47, art. 18
art. 20, 1997, ch. 12, art. 18; 2004, ch. 25, art. 20
art. 21, 2005, ch. 47, art. 19
art. 25, 1992, ch. 27, art. 10; 1997, ch. 12, art. 19; 2005,
  ch. 47, art. 20 (Remarque: par 20(3) abrogé par 2007,
art. 26, 1997, ch. 12, art. 20; 2004, ch. 25, art. 21
art. 28, 1992, ch. 1, art. 12, ch. 27, art. 11; 2005, ch. 47, art.
art. 29, 1997, ch. 12, art. 21; 2005, ch. 47, art. 22
art. 30, 1997, ch. 12, art. 22(F); 2004, ch. 25, art. 22; 2005,
  ch. 47, art. 23; 2007, ch. 36, art. 10
art. 31, 1991, ch. 46, art. 584; 2005, ch. 47, art. 24
art. 33, 2005, ch. 47, art. 25
art. 34, 1992, ch. 27, art. 12; 2005, ch. 47, art. 26
art. 35, 1992, ch. 1, art. 13. (Remarque: 1992, ch. 1, art. 13
  abrogé par 1994, ch. 26, art. 46); 1992, ch. 27, art. 13;
  1997, ch. 12, art. 23; 2005, ch. 47, art. 27
art. 36, 1992, ch. 27, art. 14; 1997, ch. 12, art. 24; 2004,
  ch. 25, art. 23; 2005, ch. 47, art. 28 et al. 123a)(A); 2007,
  ch. 36, art. 11(F)
art. 38, 2004, ch. 25, art. 24(F)
art. 40, 2005, ch. 47, art. 29
art. 41, 1997, ch. 12, art. 25; 2004, ch. 25, art. 25; 2007,
  ch. 36, art. 12
partie II, titre, 2004, ch. 25, art. 26
art. 42, 1997, ch. 12, art. 26; 2004, ch. 25, art. 27
art. 43, 1992, ch. 27, art. 15; 2004, ch. 25, art. 28
art. 44, 2004, ch. 25, art. 28
art. 45, 1992, ch. 1, art. 14; 2004, ch. 25, art. 28
art. 46, 1997, ch. 12, art. 27(F); 2004, ch. 25, art. 29; 2007,
  ch. 36, art. 13
art. 47, 1992, ch. 27, art. 16; 2005, ch. 47, art. 30
  (Remarque: par 30(2) abrogé par 2007, ch. 36, art. 96);
  2007, ch. 36, art. 14
art. 47.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 16; 2005, ch. 47, art. 31;
  (Remarque: par 31(3) abrogé par 2007, ch. 36, art. 97);
  2007, ch. 36, art. 15
art. 47.2, ajouté, 1992, ch. 27, art. 16; 2004, ch. 25, art. 30;
  2005, ch. 47, art. 32
```

Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-3 (suite)

- art. 48, 1997, ch. 12, art. 28
- **art. 49**, 1992, ch. 1, art. 15, ch. 27, art. 17; 1997, ch. 12, art. 29; 2004, ch. 25, art. 31(A); 2005, ch. 47, art. 33
- **art. 50,** 1992, ch. 27, art. 18; 1997, ch. 12, art. 30; 2001, ch. 4, art. 27(A); 2004, ch. 25, art. 32; 2005, ch. 47, art. 34; 2007, ch. 36, art. 16
- **art. 50.1,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 19; 1997, ch. 12, art. 31(F)
- art. 50.2, ajouté, 1992, ch. 27, art. 19
- art. 50.3, ajouté, 1992, ch. 27, art. 19
- **art. 50.4,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 19; 1997, ch. 12, art. 32; 2004, ch. 25, art. 33(F); 2005, ch. 47, art. 35; 2007, ch. 36, art. 17
- art. 50.5, ajouté, 1992, ch. 27, art. 19
- art. 50.6, ajouté, 2005, ch. 47, art. 36; 2007, ch. 36, art. 18
- **art. 51,** 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 20; 1999, ch. 31, art. 19(F); 2005, ch. 47, al. 123*b*)(A)
- art. 52, 2005, ch. 47, al. 123c)(A)
- art. 53, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 21
- **art. 54,** 1992, ch. 27, art. 22; 2000, ch. 30, art. 143; (*Remarque*: 2005, ch. 47, art. 37 abrogé par 2007, ch. 36, art. 98 avant son entrée en vigueur); 2007, ch. 36, art. 19
- art. 54.1, ajouté, 2007, ch. 36, art. 20
- **art. 57**, 1992, ch. 27, art. 23; 1997, ch. 12, art. 33; 2005, ch. 47, art. 38
- art. 57.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 34
- art. 58, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 23; 1997, ch. 12, art. 35
- **art. 59,** 1997, ch. 12, art. 36; 2000, ch. 12, art. 10; 2007, ch. 36, art. 21
- **art. 60,** 1992, ch. 27, art. 24; 1997, ch. 12, art. 37; 2000, ch. 30, art. 144; 2005, ch. 47, art. 39; 2007, ch. 36, art. 22, 99
- **art. 61,** 1992, ch. 27, art. 25; 1997, ch. 12, art. 38; 2005, ch. 47, art. 40
- **art. 62**, 1992, ch. 27, art. 26; 1997, ch. 12, art. 39; 2005, ch. 47, art. 41; 2007, ch. 36, art. 23
- art. 62.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 27
- art. 63, 1992, ch. 27, art. 28; 2004, ch. 25, art. 34(F)
- **art. 64,** 1992, ch. 27, art. 29; 1997, ch. 12, art. 40; abrogé, 1999, ch. 31, art. 20; ajouté, 2005, ch. 47, art. 42
- art. 64.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 42; 2007, ch. 36, art. 24
- art. 64.2, ajouté, 2005, ch. 47, art. 42; 2007, ch. 36, art. 24
- art. 65, 2004, ch. 25, art. 35(F)
- **art. 65.1,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 30; 1997, ch. 12, art. 41; 2001, ch. 9, art. 573; 2004, ch. 25, art. 36(A); 2005, ch. 47, art. 43; 2007, ch. 29, art. 92, ch. 36, art. 25
- **art. 65.11**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 44; 2007, ch. 29, art. 93, ch. 36, art. 26
- art. 65.12, ajouté, 2005, ch. 47, art. 44
- art. 65.13, ajouté, 2005, ch. 47, art. 44; 2007, ch. 36, art. 27
- **art. 65.2,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 30; 1997, ch. 12, art. 42; 2004, ch. 25, art. 37
- art. 65.21, ajouté, 1997, ch. 12, art. 43; 2004, ch. 25, art. 38 art. 65.22, ajouté, 1997, ch. 12, art. 43; 2004, ch. 25, art.
- art. 65.3, ajouté, 1992, ch. 27, art. 30

- **art. 66**, 1992, ch. 27, art. 31; 1997, ch. 12, art. 44; 2005, ch. 47, art. 45; 2007, ch. 36, art. 28
- **art. 66.11,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 45; 2005, ch. 47, art. 46
- **art. 66.12**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 46; 2005, ch. 47, art. 47
- **art. 66.13,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1999, ch. 31, art. 21(A); 2005, ch. 47, art. 48
- **art. 66.14**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 47; 2005, ch. 47, art. 49
- **art. 66.15**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 48 **art. 66.16**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, al. 123*d*)(A)
- **art. 66.17**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 49; 2005, ch. 47, art. 50
- art. 66.18, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 50
- art. 66.19, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.2, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.21, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.22, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 51
- art. 66.23, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 52
- art. 66.24, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.25, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.251, ajouté, 1997, ch. 12, art. 53
- art. 66.26, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 54
- art. 66.27, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 55
- **art. 66.28**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, art. 51; 2007, ch. 36, art. 29
- art. 66.29, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2004, ch. 25, art. 40
- art. 66.3, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 56
- **art. 66.31**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, art. 52; 2007, ch. 36, art. 30
- art. 66.32, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, art. 53
- **art. 66.33**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2004, ch. 25, art. 41; abrogé, 2005, ch. 47, art. 54
- **art. 66.34**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2004, ch. 25, art. 42(A); 2005, ch. 47, art. 55; 2007, ch. 29, art. 94, (*Remarque*: ch. 36, art. 31 abrogé par 2007, ch. 36, par. 112(7) avant son entrée en vigueur)
- art. 66.35, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 57
- art. 66.36, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.37, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, art. 56
- art. 66.38, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, art. 56
- art. 66.39, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.4, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 58
- **art. 67**, 1992, ch. 27, art. 33; 1996, ch. 23, art. 168; 1997, ch. 12, art. 59; 1998, ch. 19, art. 250; 2005, ch. 47, art. 57; 2007, ch. 36, art. 32
- **art. 68**, 1992, ch. 27, art. 34; 1997, ch. 12, art. 60; 2005, ch. 47, art. 58; 2007, ch. 36, art. 33
- **art. 68.1,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 35; 1997, ch. 12, art. 61; 2005, ch. 47, art. 59
- **art. 69**, 1992, ch. 27, art. 36; 1997, ch. 12, art. 62; 2000, ch. 30, art. 145; 2005, ch. 3, art. 12; 2005, ch. 47, art. 60; 2007, ch. 36, art. 34
- **art. 69.1,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 36; 1994, ch. 26, art. 8(A); 1997, ch. 12, art. 63; 2000, ch. 30, art. 146;

Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-3 (suite)

```
2005, ch. 3, art. 13; 2005, ch. 47, art. 61, 2007, ch. 36, art. 35
```

- **art. 69.2,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 36; 1997, ch. 12, art. 64; 2004, ch. 25, art. 43(A); 2007, ch. 29, art. 95
- **art. 69.3,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 36; 2005, ch. 3, art. 14; 2005, ch. 47, art. 62; 2007, ch. 29, art. 96, ch. 36, art. 36
- art. 69.31, ajouté, 1997, ch. 12, art. 65
- art. 69.4, ajouté, 1992, ch. 27, art. 36; 1997, ch. 12, art. 65
- art. 69.41, ajouté, 1997, ch. 12, art. 65
- art. 69.42, ajouté, 2001, ch. 9, art. 574
- art. 69.5, ajouté, 1992, ch. 27, art. 36; 2000, ch. 30, art. 147
- art. 69.6, ajouté, 2007, ch. 36, art. 37
- **art. 70,** 1992, ch. 27, art. 37; 1997, ch. 12, art. 66(F); 2004, ch. 25, art. 44; 2005, ch. 47, art. 63
- art. 71, 1997, ch. 12, art. 67; 2004, ch. 25, art. 44
- art. 72, 1997, ch. 12, art. 68(F); 2004, ch. 25, art. 45
- art. 73, 1997, ch. 12, art. 69(F); 2004, ch. 25, art. 46
- **art. 74**, 1997, ch. 12, art. 70; 2004, ch. 25, art. 47; 2005, ch. 57, art. 64
- art. 75, 2001, ch. 4, art. 28(F); 2004, ch. 25, art. 47
- art. 76, 2004, ch. 25, art. 47
- art. 77, 1999, ch. 31, art. 22(F)
- art. 79, 1997, ch. 12, art. 71
- art. 80, 1997, ch. 12, art. 71; 2004, ch. 25, art. 48
- art. 81, 2005, ch. 47, art. 65
- **art. 81.1,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 38; 1999, ch. 31, art. 23; 2005, ch. 47, art. 66
- **art. 81.2**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 38; 1997, ch. 12, art. 72(F); 2004, ch. 25, art. 49
- art. 81.3, ajouté, 2005, ch. 47, art. 67; 2007, ch. 36, art. 38
- art. 81.4, ajouté, 2005, ch. 47, art. 67; 2007, ch. 36, art. 38
- art. 81.5, ajouté, 2005, ch. 47, art. 67
- art. 81.6, ajouté, 2005, ch. 47, art. 67; 2007, ch. 36, art. 39
- art. 82, 1993, ch. 34, art. 10(A)
- art. 83, 2004, ch. 25, art. 50
- art. 84, 2004, ch. 25, art. 51(F)
- art. 84.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 68; 2007, ch. 29, art. 97, (*Remarque*: ch. 36, art. 40 abrogé par 2007, ch. 36, al. 112(10)a) à son entrée en vigueur et réputé n'être jamais entré en vigueur)
- **art. 84.2,** ajouté, 2005, ch. 47, art. 68; 2007, ch. 29, art. 98, (*Remarque*: ch. 36, art. 40 abrogé par 2007, ch. 36, al. 112(10)a) à son entrée en vigueur et réputé n'être jamais entré en vigueur)
- art. 85, 2004, ch. 25, art. 52
- **art. 86,** 1992, ch. 27, par. 39(1). (*Remarque*: 1992, ch. 27, par. 39(2) abrogé par 1994, ch. 26, art. 6); 1997, ch. 12, art. 73; 2000, ch. 30, art. 148; 2005, ch. 47, art. 69
- **art. 87,** 1992, ch. 27, par. 39(1). (*Remarque*: 1992, ch. 27, par. 39(2) abrogé par 1994, ch. 26, art. 6); 1997, ch. 12, art. 74; 2004, ch. 25, art. 53; 2005, ch. 47, art. 70
- **art. 88,** abrogé, 1992, ch. 27, par. 39(1) (*Remarque*: 1992, ch. 27, par 39(2) abrogé par 1994, ch. 26, art. 6); ajouté, 2007, ch. 29, art. 99 (*Remarque*: art. 99 abrogé par 2007, ch. 36, al. 112(13) réputé n'être jamais entré en vigueur)
- art. 89, abrogé, 1992, ch. 27, art. 39
- art. 90, abrogé, 1992, ch. 27, art. 39

- **art. 91,** L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 70; 1992, ch. 27, art. 40(F); 1997, ch. 12, art. 75; 2000, ch. 12, art. 11; 2004, ch. 25, art. 54; abrogé, 2005, ch. 47, art. 71
- **art. 92,** L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 71; 1997, ch. 12, art. 76; abrogé, 2000, ch. 12, art. 12
- **art. 93,** L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 72(A); 1997, ch. 12, art. 77; abrogé, 2000, ch. 12, art. 13
- **art. 94,** 2001, ch. 4, art. 29; 2004, ch. 25, art. 55(A); abrogé, 2005, ch. 47, art. 72
- **art. 95,** 1997, ch. 12, art. 78; 2004, ch. 25, art. 56; 2007, ch. 29, art. 100, ch. 36, art. 42
- **art. 96,** 1997, ch. 12, art. 79; 2004, ch. 25, art. 57; 2005, ch. 47, art. 73; 2007, ch. 36, art. 43
- art. 96.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 73; abrogé, 2007, ch. 36, art. 43
- **art. 97,** 1992, ch. 27, art. 41; 1997, ch. 12, art. 80; 2004, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 47, art. 74
- art. 98, 2004, ch. 25, art. 59(A)
- art. 98.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 75
- art. 99, 2004, ch. 25, art. 60
- art. 100, 1997, ch. 12, art. 81; abrogé, 2005, ch. 47, art. 76
- art. 101, 1997, ch. 12, art. 82; 2004, ch. 25, art. 61(A)
- art. 101.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 42; 2007, ch. 36, art. 44
- **art. 101.2**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 42; 1997, ch. 12, art. 83; 2004, ch. 25, art. 62; abrogé, 2007, ch. 36, art. 44
- **art. 102,** 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 43; 1997, ch. 12, art. 84; 2005, ch. 47, art. 77
- art. 104, 1997, ch. 12, art. 85; 2005, ch. 47, art. 78
- art. 105, 2005, ch. 47, art. 79 et al. 123e)(A)
- art. 106, 1992, ch. 27, art. 44; 2005, ch. 47, al. 123e)(A)
- art. 108, 1992, ch. 27, art. 45; 2005, ch. 47, al. 123f)(A)
- **art. 109,** 1992, ch. 27, art. 46; 1997, ch. 12, art. 86; 1999, ch. 31, art. 24(F); 2004, ch. 25, art. 63; 2005, ch. 47, art. 80; 2007, ch. 36, art. 45
- art. 110, 2005, ch. 47, art. 81
- **art. 113,** L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 73; 2000, ch. 12, art. 13; 2004, ch. 25, art. 64; 2005, ch. 47, art. 82
- **art. 114,** 2005, ch. 47, al. 123*g*)(A)
- art. 115, 1992, ch. 27, art. 47
- art. 115.1, ajouté, 2007, ch. 36, art. 46
- art. 116, 2005, ch. 47, art. 83
- art. 117, 1992, ch. 27, art. 48
- art. 118, 2005, ch. 47, art. 84
- **art. 120,** 1992, ch. 27, art. 49; 2001, ch. 4, art. 30; 2004, ch. 25, art. 65(F); 2005, ch. 47, art. 85
- **art. 121,** 1992, ch. 27, art. 50; 1997, ch. 12, art. 87; 2000, ch. 12, art. 14
- art. 122, 2004, ch. 25, art. 66(A)
- art. 124, 2005, ch. 47, art. 86
- art. 126, 1997, ch. 12, art. 88; 2005, ch. 47, art. 87
- art. 127, 2004, ch. 25, art. 67(F)
- **art. 128,** 1992, ch. 27, art. 51; 1999, ch. 31, art. 5; 2004, ch. 25, art. 68(F)
- art. 129, 1992, ch. 27, art. 52; 2004, ch. 25, art. 69(F)
- art. 135, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 53; 1997, ch. 12, art. 89

art. 180, 2004, ch. 25, art. 85(F)

Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-3 (suite)

```
art. 136, 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, nº 2(A), ch. 27,
  art. 54; 1997, ch. 12, art. 90; 2001, ch. 4, art. 31; 2004, ch.
  25, art. 70; 2005, ch. 47, art. 88
art. 137, 2000, ch. 12, art. 15; 2005, ch. 47, art. 89; 2007,
  ch. 36, art. 47
art. 138, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 74; 2000, ch. 12,
  art. 16; 2007, ch. 36, art. 48
art. 140.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 90; 2007, ch. 36, art. 49
art. 144, 2004, ch. 25, art. 71
art. 146, 2004, ch. 25, art. 72(A); 2007, ch. 36, art. 50
art. 147, 2005, ch. 47, art. 91
art. 149, 1992, ch. 1, art. 20; 1997, ch. 12, art. 91; 2005,
  ch. 47, art. 92; 2007, ch. 36, art. 51
art. 152, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 55; 2005, ch. 47,
art. 154, 1992, ch. 27, art. 56
art. 155, 1992, ch. 1, art. 16 et 161, ch. 27, art. 57; 1997,
  ch. 12, art. 92; 1999, ch. 31, art. 26; 2005, ch. 47, art. 94
art. 156.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 95
art. 157.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 58; 1997, ch. 12, art. 93;
  2005, ch. 47, art. 96
art. 158, 1992, ch. 27, art. 59; 1997, ch. 12, art. 94; 2004,
  ch. 25, art. 73
art. 159, 1992, ch. 27, art. 60
art. 160, 2004, ch. 25, art. 74(A)
art. 161, 1997, ch. 12, art. 95; 2004, ch. 25, art. 75(F); 2005,
  ch. 47, art. 97
art. 162, 2004, ch. 25, art. 76(F); 2005, ch. 47, art. 98
art. 163, 1997, ch. 12, art. 96; 2004, ch. 25, art. 77(A)
art. 164, 1997, ch. 12, art. 97; 2004, ch. 25, art. 78(F)
art. 166, 2005, ch. 47, art. 99
art. 167, 2004, ch. 25, art. 79(F)
art. 168, 2004, ch. 25, art. 80
art. 168.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 61; 1997, ch. 12, art. 98;
  2004, ch. 25, art. 81; 2005, ch. 47, art. 100
art. 168.2, ajouté, 2005, ch. 47, art. 100
art. 169, 1992, ch. 27, art. 62; 1997, ch. 12, art. 99; 2004,
  ch. 25, art. 82; 2005, ch. 47, art. 101
art. 170, 1997, ch. 12, art. 100; 2005, ch. 47, art. 102
art. 170.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 101; 2005, ch. 47,
  art. 103; 2007, ch. 36, art. 100
art. 171, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 63; 1997, ch. 12,
art. 172, 2005, ch. 47, art. 104 (Remarque: par. 104(3)
  abrogé par 2007, ch. 36, art. 101 avant son entrée en
  vigueur); 2007, ch. 36, art. 52
art. 172.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 105; 2007, ch. 36, art. 53
art. 173, 1997, ch. 12, art. 103
art. 175, 2005, ch. 47, art. 106 (Remarque: mais art. 106
  abrogé par 2007, ch. 36, art. 102 avant son entrée en
```

art. 177, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 75; 1997, ch. 12,

art. 178, L.R., ch. 3 (2^e suppl.), art. 28; 1992, ch. 27, art. 64;

art. 179, 2004, ch. 25, art. 84(F); 2005, ch. 47, art. 108(A)

1997, ch. 12, art. 105; 1998, ch. 21, art. 103; 2000, ch. 12,

art. 18; 2001, ch. 4, art. 32; 2004, ch. 25, art. 83; 2005,

art. 104(F); abrogé, 2000, ch. 12, art. 17

ch. 47, art. 107; 2007, ch. 36, art. 54

```
art. 181, 2004, ch. 25, art. 86; 2005, ch. 47, art. 109
art. 182, 1992, ch. 27, art. 65
art. 183, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., no 2; 1990,
  ch. 17, art. 3; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 6, cette
  modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par
   1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 3; 1998, ch. 30, al. 14a);
  1999, ch. 3, art. 15; 2001, ch. 4, art. 33; 2002, ch. 7,
  art. 83
art. 184, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 7; 2002, ch. 7,
  art. 84
art. 187, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 66; 2004, ch. 25,
art. 189, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 28
art. 191, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 76(A); 2000, ch. 12,
  art. 19
art. 192, 1992, ch. 27, art. 67; 2004, ch. 25, art. 88
art. 193, 1992, ch. 27, art. 68
art. 195, 1992, ch. 27, art. 69
art. 197, 1997, ch. 12, art. 106; 2004, ch. 25, art. 89; 2005,
  ch. 47, art. 110
art. 198, 1992, ch. 27, art. 71; 1997, ch. 12, art. 107; 2004,
  ch. 25, art. 90(F)
art. 199, 1992, ch. 27, art. 72; 2005, ch. 47, art. 111
art. 200, 1992, ch. 27, art. 73; 1997, ch. 12, art. 108; 2004,
  ch. 25, art. 91(F)
art. 201, 1992, ch. 27, art. 74
art. 202, 1992, ch. 27, art. 75; 2004, ch. 25, art. 92; 2005,
  ch. 47, art. 112
art. 203.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 76; 1997, ch. 12, art. 109
art. 203.2, ajouté, 1992, ch. 27, art. 76
art. 204, 1992, ch. 27, art. 77; 2004, ch. 25, art. 93(A)
art. 204.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 77
art. 204.2, ajouté, 1992, ch. 27, art. 77
art. 204.3, ajouté, 1992, ch. 27, art. 77; 1997, ch. 12, art. 110
art. 206, 1997, ch. 12, art. 111; 2004, ch. 25, art. 94(F)
art. 209, 1997, ch. 12, art. 112; 2005, ch. 47, art. 113
art. 210, abrogé, 1992, ch. 27, art. 78
art. 211, abrogé, 1992, ch. 27, art. 78
art. 212, 1992, ch. 27, art. 79; 1999, ch. 28, art. 147
art. 213, 1996, ch. 6, al. 167(1)b); 2004, ch. 25, art. 95
art. 214, 1992, ch. 27, art. 80; 1997, ch. 12, art. 113
art. 215, 1992, ch. 27, art. 80
art. 215.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 114
art. 216, abrogé, 1992, ch. 27, art. 80; ajouté, 1997, ch. 12,
  art. 114; abrogé, 2007, ch. 36, art. 55
art. 218, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203
art. 219, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 77; 2000, ch. 12,
  art. 20; 2007, ch. 36, art. 56
art. 220, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 81
art. 221, 1992, ch. 1, art. 17 et 20, ch. 27, art. 82
art. 224, 1992, ch. 1, art. 18, ch. 27, art. 83
art. 225, 1992, ch. 27, art. 84
art. 226, 1992, ch. 27, art. 85
art. 227, 1997, ch. 12, art. 115
art. 233, 1997, ch. 12, art. 116
art. 234, 1992, ch. 1, art. 19
art. 237, 2004, ch. 25, art. 96
```

Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-3 (suite)

```
art. 239, 1992, ch. 27, art. 86
art. 239.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 87
art. 239.2, ajouté, 1992, ch. 27, art. 87
art. 240, 1992, ch. 27, art. 88
art. 242, 2002, ch. 7, art. 85; 2007, ch. 36, art. 57
partie XI, (art. 243 à 252)
art. 243, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89; 2005, ch. 47, art. 115;
  2007, ch. 36, art. 58
art. 244, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89; 1994, ch. 26, art. 9(A);
  2005, ch. 47, art. 116 (Remarque: mais art. 116 abrogé
  par 2007, ch. 36, art. 103 avant son entrée en vigueur)
art. 245, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89
art. 246, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89
art. 247, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89
art. 248, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89
art. 249, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89
art. 250, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89
art. 251, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89; 1997, ch. 12,
  art. 117(F)
art. 252, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89
partie XII, (art. 253 à 266), ajoutée, 1997, ch. 12, art. 118
art. 253, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25,
  art. 97(A); 2005, ch. 47, art. 117; 2007, ch. 29, art. 101
art. 254, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25,
  art. 98(A); 2007, ch. 29, art. 102
art. 255, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118
art. 256, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 99;
  2005, ch. 47, art. 118
art. 257, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118
art. 258, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118
art. 259, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 100
art. 260, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118
art. 261, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art.
  101(F); 2005, ch. 47, art. 119
art. 262, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 120
  (Remarque: mais par 120(2) abrogé par 2007, ch. 36,
  art. 104 avant son entrée en vigueur)
art. 263, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 121
art. 264, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118
art. 265, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118
art. 266, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118
partie XIII, ajoutée, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art.
art. 267, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122
art. 268, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25,
  art. 102; 2005, ch. 47, art. 122
art. 269, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122
art. 270, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122
art. 271, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122
art. 272, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122
art. 273, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122
art. 274, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25,
  art. 103; 2005, ch. 47, art. 122; 2005, ch. 47, art. 122
art. 275, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47,
  art. 122; 2007, ch. 36, art. 59
art. 276, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122
art. 277, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122
art. 278, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122
```

```
art. 279, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122
art. 280, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122
art. 281, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122
art. 282, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122
art. 283, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122
art. 284, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122; 2007, ch. 36, art. 60
Part XIV, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122
art. 285, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122
disposition de coordination, 2007, ch. 36, art. 112
disposition générale, 1992, ch. 27, art. 92
disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)
disposition générale, 1997, ch. 12, art. 119
disposition générale, 2000, ch. 12, art. 21 — application
disposition générale, 2005, ch. 47, art. 71
disposition générale, 2007, ch. 36, art. 41 et 107 (re
  application)
disposition transitoire, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 11
disposition transitoire, 1992, ch. 27, par. 39(2); abrogé,
  1994, ch. 26, art. 6
disposition transitoire, 2001, ch. 4, art. 177
dispositions transitoires, 2005, ch. 47, art. 133 (Remarque:
  art. 133 tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 107); 2005,
  ch. 47, art. 135
disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 117
disposition transitoire, 2007, ch. 36, art. 110
EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85
  voir TR/85-211
EEV, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 3, 28 et 69 à 77 en vigueur
  15.10.85 voir TR/85-188
EEV, L.R., ch. 3 (2e suppl.), art. 28 en vigueur 01.06.86 voir
  TR/86-70
EEV, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., no 2 en vigueur
  01.10.87 voir TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 voir
  TR/86-175
EEV, 1990, ch. 17, art. 3 en vigueur 01.09.90 voir
  TR/90-106
EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90
EEV, 1992, ch. 1, art. 12, 15 à 20, art. 143, ann. VI,
  art. 2(A), art. 145, ann. VIII, nº 2(F) et art. 161 en vigueur
  à la sanction 28.02.92; par. 13(1) abrogé par 1994, ch. 26,
  art. 46; par. 14(1) est réputé entré en vigueur 12.12.88 voir
  par. 14(2)
EEV, 1992, ch. 27, art. 92 en vigueur à la sanction 23.06.92;
  art. 5, sauf le passage « aux administrateurs au sens de la
  section II de la partie III et aux personnes chargées de
  donner des consultations au titre de la présente loi » à
  l'alinéa 5(4)b) de la Loi sur la faillite, édicté par le
  paragraphe 5(4), et sauf les mots « et celles des
  administrateurs au sens de l'article 66.11 » à l'alinéa
  5(4)c) de la Loi sur la faillite, édicté par le paragraphe
```

5(4), articles 6, 7 et 9 et paragraphes 54(1) et (3) en

vigueur 01.08.92 voir TR/92-135; art. 1 à 4, le passage

« aux administrateurs au sens de la section II de la partie

III et aux personnes chargées de donner des consultations

au titre de la présente loi » de l'alinéa 5(4)b) de la Loi sur

la faillite et l'insolvabilité, édicté par le paragraphe 5(4),

le passage « et celles des administrateurs au sens de

l'article 66.11 » de l'alinéa 5(4)c) de la Loi sur la faillite

Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-3 (suite)

- et l'insolvabilité, édicté par le paragraphe 5(4), articles 8 et 10 à 53, paragraphe 54(2) et articles 55 à 91 en vigueur 30.11.92 voir TR/92-194
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 7 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 1993, ch. 34, art. 10(A) en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1994, ch. 26, art. 6 à 9 et 46 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48 EEV, 1996, ch. 6, art. 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1996, ch. 23, art. 168 en vigueur 30.06.96 *voir* art. 190 EEV, 1997, ch. 12,
 - —art. 114 en vigueur à la sanction 25.04.97 voir par. 129(2);
 - —art. 1 à 58, l'article 59, sauf l'alinéa 67(1)b.1) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édicté par le paragraphe 59(1), les articles 61 à 83, l'article 84, sauf le paragraphe 102(3) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édicté par le paragraphe 84(2), les articles 85 à 97, l'article 98, sauf l'alinéa 168.1(1)e) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édicté par le paragraphe 98(3), les articles 99 et 100, l'article 102, l'article 103, sauf les alinéas 173(1)m) et n) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édictés par le paragraphe 103(1), les articles 104 à 113 et les articles 115 à 119 en vigueur 30.09.97 voir TR/97-114;
 - —al. 67(1)b.1) de Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édicté par le paragraphe 59(1), art. 60, par 102(3) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édicté par le paragraphe 84(2), al. 168.1(1)e) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édicté par le paragraphe 98(3), art. 101 et al. 173(1)m) et n) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édictés par le paragraphe 103(1) en vigueur 30.04.98 voir TR/98-53
- EEV, 1998, ch. 19, art. 250 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 250(2) application
- EEV, 1998, ch. 21, art. 103 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 103(3) et (4) application
- EEV, 1998, ch. 30, al. 14*a*) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 3 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 15 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 28, art. 146 et 147 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70
- EEV, 1999, ch. 31, art. 17 à 26 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 8 à 21 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 30, art. 143 à 148 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur
- EEV, 2001, ch. 4, art. 25 à 33 et 177 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

- EEV, 2001, ch. 9, art. 572 à 574 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102
- EEV, 2002, ch. 7, art. 83 à 85 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2004, ch. 25, art. 7 à 103 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 3, art. 11 à 14 en vigueur 28.09.2005 voir TR/2005-89
- EEV, 2005, ch. 47,
 - art. 133 et 135 en vigueur à la sanction 25.11.2005
 - art. 43, 55, 57, 60 à 62, 67, 88 et 107 en vigueur 07.07.2008 voir TR/2008-78
 - art. 2 à 42, 44 à 54, 56, 58, 59, 63 à 66, 68 à 87, 89 à 106 et 108 à 123 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 141 tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 109. Non en vigueur
 - *Remarque*: art. 20(3), 30(2), 31(3), 37, 104(3), 106, 116 et 120(2) abrogés par 2007, ch. 36 avant leur entrée en vigueur
 - EEV, 2007, ch. 29, par. 91(1), art. 92 à 102 et 117 en vigueur à la sanction 22.06.2007; par. 91(2) en vigueur 17.11.2007 *voir* TR/2007-106
 - EEV, 2007, ch. 36,
 - par. 1(2) à (4), art. 2, 4, 5, 7, 8, par. 9(1) et (2), art. 10, 11, par. 14(1), 15(1), 16(1) et 17(1), art. 18, 23, 24, 26 à 30, 32, 33, 36, 38 à 41, 43, 45, 49, par. 51(2), art. 52 à 54, par. 58(1) et (3), art. 59, 60, 95 à 104, 107, 109, 110 et 112 en vigueur à la sanction 14.12.2007
 - par. 1(5) à (7) en vigueur 07.07.2008 voir TR/2008-78
 - par. 1(1), art. 3, 6, par. 9(3), art. 12, 13, par. 14(2) et
 (3), 15(2) et (3), 16(2) et (3) et 17(2), art. 19 à 22, 25,
 31, 34, 35, 37, 42, 44, 46 à 48, 50, par. 51(1), art. 55 à
 57, par. 58(2) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret, *voir* art. 113. Non en vigueur

Faune du Canada, *voir* Espèces sauvages du Canada, Loi sur les

Financement agricole Canada, Loi sur — 1993, ch. 14

[Ancienne appellation : Société du crédit agricole, Loi sur la]

(Farm Credit Canada Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

titre intégral, 2001, ch. 22, art. 1

art. 1, 2001, ch. 22, art. 2

art. 2, 2001, ch. 22, art. 3

art. 3, 2001, ch. 22, art. 4

art. 4, 1994, ch. 38, al. 25(1)*j*); 2001, ch. 22, art. 5; 2003, ch. 15, art. 41

art. 5, 1994, ch. 38, al. 25(1)*j*); 2006, ch. 9, art. 255

Faune du Canada, voir Espèces sauvages du Canada, Loi sur les Financement agricole Canada, Loi sur — 1993, ch. 14 (suite)

art. 7, 2001, ch. 22, art. 6 art. 8, 2006, ch. 9, art. 256 art. 11, 1997, ch. 26, art. 93; 2003, ch. 15, art. 42; 2004, ch. 22, art. 28 art. 14, 2001, ch. 22, art. 7 art. 16, 1994, ch. 38, al. 25(1)j) disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2) disposition générale, 2001, ch. 22, art. 22 — règlements et autres textes d'application disposition transitoire, 1993, ch. 14, par. 18(2)

dispositions transitoires, 2001, ch. 22, art. 8 et 9

EEV, 1993, ch. 14 en vigueur à la sanction 02.04.93

EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9

EEV, 1997, ch. 26, art. 93 en vigueur à la sanction 25.04.97

EEV, 2001, ch. 22, art. 1 à 9 et 22 en vigueur à la sanction 14.06.2001

EEV, 2003, ch. 15, art. 41 et 42 en vigueur à la sanction 19.06.2003

EEV, 2004, ch. 22, art. 28 en vigueur à la sanction 14.05.2004

EEV, 2006, ch. 9, art. 255 et 256 en vigueur à la sanction 12.12.2006

Financement des hypothèques grevant des propriétés résidentielles, Loi sur le — L.R. (1985), ch. R-6

(Residential Mortgage Financing Act)

LOI ABROGÉE 1993, ch. 34, art. 151 EEV, 1993, ch. 34, art. 151 en vigueur à la sanction 23.06.93

Financement des petites entreprises du Canada, Loi sur le — 1998, ch. 36

(Canada Small Business Financing Act)

a)le ministre de l'Industrie, notamment en ce qui a trait aux petites entreprises situées dans la province de **Ouébec**; (TR/99-32)

b)le ministre chargé de l'application de la Loi sur l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, en ce qui a trait aux petites entreprises situées dans les provinces de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve; (TR/99-32)

c)le ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien, en ce qui a trait aux petites entreprises situées dans les provinces du Manitoba, de la Colombie-Britannique, de la Saskatchewan et d'Alberta (TR/99-32)

art. 2, 2001, ch. 9, art. 587 EEV, 1998, ch. 36 en vigueur à la sanction 10.12.98 EEV, 2001, ch. 9, art. 587 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102

Financement des soins de santé ainsi que du développement de la petite enfance et d'autres services sociaux au Canada, Loi sur le — 2000, ch. 35

(Canada Health Care, Early Childhood Development and Other Social Services Funding Act)

Le ministre des Finances

EEV, 2000, ch. 35 en vigueur à la sanction 20.10.2000

Financement provisoire des producteurs de grain des Prairies, Loi de 1951 sur le - 1951, ch. 20 (2^e suppl.)

(The Prairie Grain Producers' Interim Financing (1951))

ABROGÉ, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, nº 27 EEV, 1988, ch. 22, art. 68 en vigueur 04.02.88

Financement provisoire des producteurs de grain des Prairies, Loi de 1956 sur le - 1956, ch. 1

(Prairie Grain Producers Interim Financing (1956))

ABROGÉ, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, nº 28 EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

Finlande (*voir* Conventions — Commerce, etc.; Conventions — Impôt sur le revenu)

Fonctionnaires publics, Loi sur les – L.R. (1985), ch. P-31

(Public Officers Act)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

art. 2, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8 art. 3, 2003, ch. 22, al. 224z.71)(A) art. 5, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8 art. 6, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8 art. 7, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8 art. 8, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8

art. 9, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8 art. 10, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8

\mathbf{F}

Finlande (voir Conventions — Commerce, etc.; Conventions — Impôt sur le revenu)Fonctionnaires publics, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-31 (suite)

```
art. 8, abrogé, 2005, ch. 30, art. 63
art. 11, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 9, 1995, ch. 5, al. 25(1)a); 2005, ch. 30, art. 64
art. 12, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 10, 2005, ch. 30, art. 65
art. 13, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 10.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 65
art. 14, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 10.2, ajouté, 2005, ch. 30, art. 65
art. 15, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 11, 1992, ch. 1, art. 7
art. 16, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 12, 2005, ch. 30, al. 80a)(A)
art. 17, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 12.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 66 et al. 80a)(A)
art. 18, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 13, 2005, ch. 30, al. 80a)(A)
art. 19, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 14, 2005, ch. 30, al. 80a)(A)
art. 20, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 16, 2005, ch. 30, al. 80b)(A)
art. 21, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 16.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 67 et par. 81(1)(A)
art. 22, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 16.2, ajouté, 2005, ch. 30, art. 67
art. 23, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 16.3, ajouté, 2005, ch. 30, art. 67
art. 24, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 16.4, ajouté, 2005, ch. 30, art. 67
art. 25, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 16.5, ajouté, 2005, ch. 30, art. 67
art. 26, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 16.6, ajouté, 2005, ch. 30, art. 67
art. 27, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 17, 2005, ch. 30, art. 68
                                                                     aart. 18, 2005, ch. 30, art. 69(F)
art. 28, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 19, 1992, ch. 1, art. 8; 2005, ch. 30, art. 69(F)
art. 29, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 20, 2005, ch. 30, art. 70
art. 30, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 21, 2005, ch. 30, art. 71(F)
art. 31, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 22, 2005, ch. 30, art. 71(F) et al. 80c)(A)
art. 32, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 23, 2005, ch. 30, art. 71(F)
annexe, abrogée, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8
                                                                     art. 25.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 72
EEV, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8 en vigueur à la
                                                                      art. 27, 2003, ch. 22, al. 224c)(A); 2005, ch. 30, art. 73 et
  sanction 28.02.92
                                                                        81(2)(A)
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir
                                                                     art. 27.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 73
  TR/2005-24
                                                                     art. 28, 1999, ch. 31, al. 246a)(F)
                                                                     art. 29, 1999, ch. 31, al. 246a)(F)
                                                                      art. 31, abrogé, 2005, ch. 30, art. 74
Fonctionnement des sociétés du secteur public,
                                                                     art. 32, 1995, ch. 5, par. 25(1)a); abrogé, 2005, ch. 30,
                                                                        art. 74
   Loi sur le — L.R. (1985), ch. G-4
                                                                     art. 33, 2005, ch. 30, art. 75
```

(Government Corporations Operation Act)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

```
art. 2, 1994, ch. 24, al. 34(1)j)(F)
art. 5, 2000, ch. 12, art. 124; 2003, ch. 22, al. 224z.40)(A) et
  225z.1)(A)
disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)
```

EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 2000, ch. 12, art. 124 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

Fondation Asie-Pacifique du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. A-13

(Asia-Pacific Foundation of Canada Act)

Le ministre des Affaires étrangères

```
art. 3, 2005, ch. 30, art. 60
art. 4, 2005, ch. 30, art. 61
art. 7, 2005, ch. 30, art. 62
```

Fondation canadienne des relations raciales,

EEV, 1992, ch. 1, art. 7, 8 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65

EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir

EEV, 2005, ch. 30, art. 60 à 81 en vigueur à la sanction

(Canadian Race Relations Foundation Act)

art. 33.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 75 art. 33.2, ajouté, 2005, ch. 30, art. 75

art. 35.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 77

Loi sur la — 1991, ch. 8

disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)

disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 81

art. 34, 2005, ch. 30, art. 76 art. 35, 2005, ch. 30, art. 77

art. 36, 2005, ch. 30, art. 78

art. 37, 2005, ch. 30, art. 79

TR/2005-24

29.06.2005

Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration (TR/2008-136)

Fondation canadienne des relations raciales, Loi sur la — 1991, ch. 8 (suite)

art. 7, 2006, ch. 9, art. 243 **art. 17**, 2003, ch. 22, al. 224*z*.10)(A); 2005, ch. 30, art. 45; 2006, ch. 9, art. 244

art. 21, 1999, ch. 31, al. 246f)(F)

art. 25, 2005, ch. 30, art. 46

EEV, 1991, ch. 8 en vigueur 28.10.96 voir TR/96-98

EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 30, art. 45 et 46 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2006, ch. 9, art. 243 en vigueur à la sanction 12.12.2006; art. 244 en vigueur 01.03.2007 *voir* TR/2007-15

Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable, Loi sur la — 2001, ch. 23

(Canada Foundation for Sustainable Development Technology Act)

Le ministre des Ressources naturelles (TR/2002-58)

art. 2, 2001, ch. 23, art. 36; 2004, ch. 22, art. 12

art. 3, 2001, ch. 23, art. 37

art. 9, 2001, ch. 23, art. 38

art. 11, 2004, ch. 22, art. 13

art. 13, 2001, ch. 23, art. 39

art. 15, 2004, ch. 22, art. 14

art. 17, 2003, ch. 22, al. 224m)(A)

art. 32, 2003, ch. 15, art. 33

modifications corrélatives, 2001, ch. 23, art. 36 à 39

EEV, 2001, ch. 23 en vigueur 22.03.2002 *voir* TR/2002-57

EEV, 2003, ch. 15, art. 33 en vigueur à la sanction 19.06.2003

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 22, art. 12 à 14 en vigueur à la sanction 14.05.2004

Fondation Jules et Paul-Émile Léger, Loi sur la — 1980-81-82-83, ch. 85

(Léger Foundation Act, Jules and Paul-Émile)

Le ministre du Patrimoine canadien voir 1995, ch. 11, art. 46

art. 4, 2001, ch. 4, art. 96

art. 16, 2004, ch. 25, art. 144

art. 21, 2004, ch. 25, art. 145

EEV, 2001, ch. 4, art. 96 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2004, ch. 25, art. 144 et 145 en vigueur à la sanction 15.12.2004

Fonds canadien de recherches de la reine Elizabeth II, Loi sur le

— S.R.C. 1970, ch. Q-1

(Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act)

Le ministre de la Santé (TR/82-46 voir aussi 1996, ch. 8, par. 32(3))

art. 1.1, ajouté, 1995, ch. 29, art. 69

art. 2, 1995, ch. 29, art. 70

art. 5, abrogé, 1995, ch. 29, art. 71

art. 6, 1995, ch. 29, art. 73(A)

art. 7, 1995, ch. 29, art. 73(A)

art. 8, 1995, ch. 29, art. 73(A)

art. 9, 1995, ch. 29, art. 73(A)

art. 10, 1995, ch. 29, art. 73(A) **art. 11,** 1995, ch. 29, art. 73(A)

art. 12, 1995, ch. 29, art. 73(A)

art. 13, abrogé, 1995, ch. 29, art. 72

art. 14, 1976-77, ch. 34, art. 30, ann., nº 25(F); abrogé,

1995, ch. 29, art. 72 art. 15, 1976-77, ch. 34, art. 30, ann., n° 25(F); abrogé,

1995, ch. 29, art. 72 dispositions générales, 1995, ch. 29, art. 66 à 68; 1996, ch. 8,

art. 23.3 EEV, 1976-77, ch. 34, art. 30(F) en vigueur 01.08.77 *voir* TR/77-171

EEV, 1995, ch. 29, art. 66 à 73 en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115

EEV, 1996, ch. 8, art. 23.3 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69

Fonds canadien pour l'Afrique, Loi sur le — 2002, ch. 9, art. 45

(Canada Fund for Africa Act)

Le ministre de la Coopération internationale (TR/2002-72)

EEV, 2002, ch. 9, art. 1 et 2, édictés par l'article 45, en vigueur 12.04.2002 *voir* TR/2002-71; art. 3 à 5 de la *Loi sur le Fonds canadien pour l'Afrique*, édictés par l'article 45, en vigueur 27.06.2002 *voir* TR/2002-101

Fonds de bienfaisance de l'armée, Loi sur le — S.R.C. 1970, ch. A-16

(Army Benevolent Fund Act)

Le ministre des Anciens combattants; et le ministre de la Défense nationale (article 14)

LOI ABROGÉE 2000, ch. 34, art. 99

EEV, 2000, ch. 34, art. 99 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105

Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique, Loi sur le — 2002, ch. 9, art. 47

(Canada Strategic Infrastructure Fund Act)

Le ministre des Transports (TR/2006-23)

EEV, 2002, ch. 9, art. 47 en vigueur à la sanction 27.03.2002

Fonds de Cantines, Loi des — 1925, ch. 34

(Canteen Funds Act)

LOI ABROGÉE 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, nº 51 EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

Fonds de Cantines au Canada, Loi des — 1928, ch. 14

(Canteen Funds (Canada) The)

LOI ABROGÉE 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, nº 52 EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

Fonds d'investissement technologique pour la lutte aux gaz à effet de serre, Loi sur le — 2005, ch. 30, article 96

(Greenhouse Gas Technology Investment Fund Act)

Le ministre des Ressources naturelles

EEV, 2005, ch. 30, art. 96 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 97. Non en vigueur

Fonds patriotique canadien — 1939 (2° sess.), ch. 1

(Canadian Patriotic Fund Act)

LOI ABROGÉE 2000, ch. 34, art. 98 EEV, 2000, ch. 34, art. 98 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105

Fonds renouvelables, Loi sur les — L.R. (1985), ch. R-8

(Revolving Funds Act)

art. 2, 1994, ch. 38, al. 25(1)z.1)

art. 3, L.R., ch. 20 (1er suppl.), art. 1; 1989, ch. 21, ann. (Com.), crédit 2; 1992, ch. 7, ann. (Com.), crédit 2c; 1994, ch. 5, ann. (AS), crédit 2b; abrogé, 1996, ch. 16, art. 54; ajouté, 1998, ch. 31, art. 61; abrogé, 2002, ch. 5, ann. 1 (APC), crédit 111b

art. 3.1, ajouté, 1998, ch. 31, art. 61; abrogé, 2002, ch. 5, ann. 1 (APC), crédit 112b

art. 4, 1995, ch. 5, al. 25(1)*y*)

art. 5, L.R., ch. 20 (1^{er} suppl.), art. 2; L.R., ch. 5 (4^e suppl.), art. 1; 1996, ch. 16, art. 55; 2001, ch. 4, art. 168; 2002, ch. 5, ann. 1 (TPSGC), crédit 7b

art. 5.1, ajouté, 1996, ch. 16, art. 55; 2001, ch. 4, art. 169

art. 5.2, ajouté, 1996, ch. 16, art. 55; 2002, ch. 5, ann. 1 (TPSGC), crédit 9b

art. 5.3, ajouté, 1996, ch. 16, art. 55; abrogé, 1998, ch. 2, ann. (TPSGC) crédit 18b

art. 5.4, ajouté, 1996, ch. 16, art. 55; 2002, ch. 5, ann. 1 (TPSGC), crédit 8b

art. 5.5, ajouté, 1996, ch. 16, art. 55, ch. 29, ann. (TPSGC) vote 17a; 2002, ch. 5, ann. 1 (TPSGC), crédit 6b

art. 5.6, ajouté, 1996, ch. 16, art. 55, ch. 29, ann. (TPSGC) vote 18a

art. 6, 1995, ch. 9, ann. (PC), crédit 121d

art. 7, 2002, ch. 5, ann. 1 (CFP), crédit 121b; 2003, ch. 22, art. 261

art. 8, abrogé, 1992, ch. 7, ann. (AS), crédit 11c

art. 9, abrogé, L.R., ch. 5 (3e suppl.), art. 1

art. 10, L.R., ch. 20 (1er suppl.), art. 3; abrogé, 1991, ch. 19, ann. (TC), crédit 2c

disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)

disposition générale, 1995, ch. 5, art. 25

EEV, L.R., ch. 20 (1er suppl.) en vigueur 01.04.84 voir art. 4

EEV, L.R., ch. 5 (3e suppl.) en vigueur 01.04.86 voir art. 2

EEV, L.R., ch. 5 (4e suppl.) en vigueur 01.04.87 *voir* art. 2

EEV, 1989, ch. 21 en vigueur à la sanction 07.11.89

EEV, 1991, ch. 19, ann. (TC), crédit 2c en vigueur à la sanction 27.03.91

EEV, 1992, ch. 7, en vigueur 31.03.92

EEV, 1994, ch. 5, ann. (AS), crédit 2b en vigueur à la sanction 24.03.94

EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9

EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65

EEV, 1995, ch. 9, ann. (PC), crédit 121d en vigueur à la sanction 30.03.95

EEV, 1996, ch. 16, art. 54 et 55 en vigueur 08.10.96 voir TR/96-91

EEV, 1996, ch. 29 en vigueur à la sanction 28.11.1996

EEV, 1998, ch. 2 en vigueur à la sanction 31.03.1998

EEV, 1998, ch. 31, art. 61 en vigueur 21.12.98 *voir* TR/99-4 EEV 2001, ch. 4 art. 168 et 169 en vigueur 01.06.2001 *voir*

EEV, 2001, ch. 4, art. 168 et 169 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2002, ch. 5 en vigueur à la sanction 27.03.2002 (ann. 1, crédits 6b, 7b, 8b, 9b, 111b, 112b et 121b prise d'effet 31.03.2002)

EEV, 2003, ch. 22, art. 261 en vigueur 01.04.2004 voir TR/2004-42

Forces étrangères présentes au Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. V-2

(Visiting Forces Act)

Forces étrangères présentes au Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. V-2 (suite)

Le ministre de la Défense nationale

art. 2, 1992, ch. 20, al. 216(1)g); 2000, ch. 12, art. 316

art. 6, 2004, ch. 25, art. 180(F)

art. 10, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 61, ann. II, no 5

art. 11, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 61, ann. II, no 5

art. 13, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203; 1998, ch. 35, art. 127

art. 15, 1993, ch. 34, art. 135; 2001, ch. 4, art. 172

art. 16, 2004, ch. 25, art. 181

art. 20, 2001, ch. 41, art. 37

art. 21, 2001, ch. 41, art. 38

art. 22, 2001, ch. 4, art. 127

art. 24, 2005, ch. 38, par. 142k) et par. 145(2)j)

disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)

disposition générale, 1992, ch. 20, par. 216(2)

EEV, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211

EEV, L.R., ch. 31 (1er suppl.) art. 61 en vigueur 02.10.86 *voir* TR/86-192

EEV, 1992, ch. 20, art. 216 en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-197

EEV, 1993, ch. 34, art. 135 en vigueur à la sanction 23.06.93 EEV, 1998, ch. 35, art. 127 en vigueur 01.09.99 *voir* TR/99-75

EEV, 2000, ch. 12, art. 316 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2001, ch. 4, art. 127 et 172 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2001, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16

EEV, 2004, ch. 25, art. 180 et 181 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 142 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

Forces hydrauliques du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-4

(Water Power Act, Dominion)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 2, 2002, ch. 7, art. 161

art. 7, L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 359, ann., n° 12; 1996, ch. 10, art. 273

dispositions générales, en ce qui trait à l'article 4 *voir* L.R. (1985), Appendices, N° 26, *Loi constitutionnelle (1930)*, (R.-U.)

EEV, L.R., ch. 28 (3^e suppl.) en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26

EEV, 1996, ch. 10, art. 273 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53

EEV, 2002, ch. 7, art. 161 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

Forêts, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-30 [Ancienne appellation : Développement des forêts et la

recherche sylvicole]
(Forestry Act)

Le ministre des Ressources naturelles

art. 1, 1989, ch. 27, art. 14

art. 2, 1989, ch. 27, art. 15; 1994, ch. 41, art. 26

art. 3, 1989, ch. 27, art. 16; 1994, ch. 41, art. 27

art. 4, 1989, ch. 27, art. 17(F)

art. 5, 1989, ch. 27, art. 18

art. 6, 1989, ch. 27, art. 18

art. 8, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203

EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203 en vigueur 14.12.85 *voir* TR/85-211

EEV, 1989, ch. 27, art. 14-18 en vigueur 23.02.90 voir TR/90-41

EEV, 1992, ch. 44 abrogé par 1994, ch. 41, art. 41

EEV, 1994, ch. 41, art. 26 et 27 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10

Formation, Loi nationale sur la — L.R. (1985), ch. N-19

(National Training Act)

LOI ABROGÉE 1996, ch. 23, art. 154

dispositions transitoires, 1996, ch. 23, art. 156 à 158

EEV, 1996, ch. 23, art. 154 et 156 à 158 en vigueur 30.06.96 *voir* art. 190

Frais d'utilisation, Loi sur les — 2004, ch. 6

(User Fees Act)

EEV, 2004, ch. 6 en vigueur à la sanction 31.03.2004

France (*voir* Conventions — Commerce, etc.; Conventions — Impôt sur le revenu)

Frontières provinciales :

(Provincial Boundaries:)

Le ministre des Ressources naturelles (1994, ch. 41, par. 37(2))

Alberta (1905, ch. 3, art. 2 (Canada)

Alberta-Colombie-Britannique, (frontière), 1932, ch. 5; 1955, ch. 24; 1974-75-76, ch. 11 en vigueur 26.06.75 *voir* TR/75-69

Alberta et territoires du Nord-Ouest (frontière), 1957-58, ch 23

Colombie-Britannique (Établies par accord, 1857 et 1866)

Frontières provinciales : (suite)

Colombie-Britannique et territoires du Yukon et du Nord-Ouest (frontière), 1967-68, ch. 12

Île-du-Prince-Édouard (Arrêté en conseil 26 juin 1873 (R.-U.)

Keewatin, 1876, ch. 21

Manitoba (1870, ch. 3, art. 1, 1881, ch. 14, art. 1 (Canada) Manitoba (prolongement des frontières), 1912, ch. 32; 1930, ch. 28; 1950, ch. 16

Manitoba et Saskatchewan (frontière), 1966-67, ch. 57

Manitoba et territoires du Nord-Ouest (frontière), 1966-67, ch. 61

Nouveau-Brunswick (1851, ch. 63, 1867, ch. 3, art. 7 (R.-U.)

Nouvelle-Écosse (1851, ch. 63, 1867, ch. 3, art. 7 (R.-U.)

Ontario (Arrêté en conseil 24 août 1791, 1889, ch. 28, art. 2, 1899, (R.-U.)

Ontario (extension des frontières), 1912, ch. 40; 1950, ch. 16

Ontario et Manitoba (frontière), 1953-54, ch. 9

Québec (Arrêté en conseil 24 août 1791, 1809, ch. 27, 1825, ch. 59, art. IX, 1851, ch. 63 (R.-U.); 1898, ch. 3 (Canada)

Québec (extension des frontières), 1912, ch. 45; 1946, ch. 29; 1976-77, ch. 32, art. 7

Saskatchewan (1905, ch. 42, art. 2 (Canada)

Saskatchewan et territoires du Nord-Ouest (frontière), 1966-67, ch. 58

Terre-Neuve (1949, ch. 22, annexe clause 2 (R.-U.)

Territoires du Nord-Ouest (1905, ch. 27, art. 3 (R.-U.)

Territoire du Yukon (1898, ch. 6, art. 2 (Canada)

Fruits, les légumes et le miel, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. F-31

(Fruit, Vegetables and Honey Act)

LOI ABROGÉE 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 3 EEV, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 3 en vigueur à la sanction 28.02.92